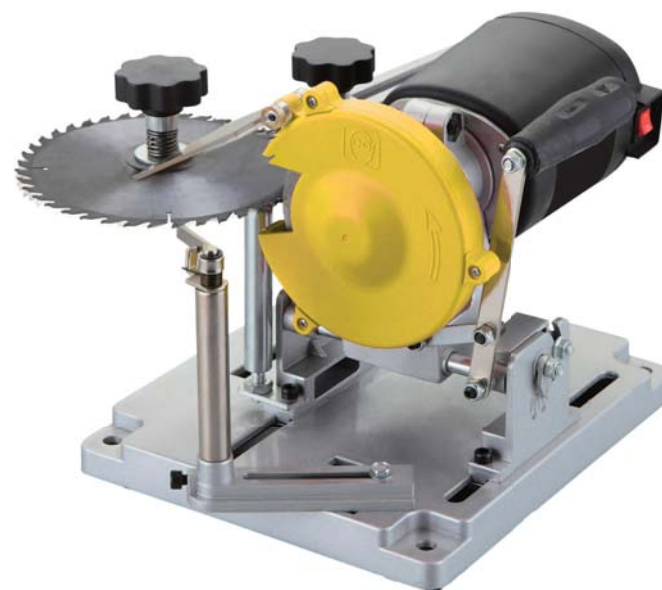




ЭЗС - 110 Дм
Серия «Мастер»



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАТОЧНОЙ
СТАНОК ДЛЯ ДИСКОВ

Уважаемый покупатель!

При покупке электрического заточного станка для дисков: (модели ЭЗС - 110 Дм) убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер электрического заточного станка для дисков.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование станка и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание станка производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённый Вами станок может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Электрический заточный станок для дисков (далее по тексту - заточный станок) предназначен для заточки передних и задних зубьев круглых пильных дисков из быстрорежущей стали и пильных дисков с твердосплавными напайками диаметром от 90 мм до 400 мм.

Изготовитель/поставщик не отвечает за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием заточного станка. Риск несёт исключительно пользователь.

Использование по назначению предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации, а также требований по проверке и техническому обслуживанию.

1.2 Транспортировка заточного станка производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.3 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габаритные размеры в упаковке:	
- длина, мм	365
- ширина, мм	275
-высота, мм	295
Вес (брутто/нетто), кг	6,0/5,4

2. Комплектность

Заточный станок поставляется в продажу в следующей комплектации*:

	ЭЗС - 110 Дм
1. Заточной станок	1
2. Руководство по эксплуатации	1
3. Упаковка	1

* в зависимости от поставки комплектация может изменяться

Дополнительная информация:

1. Расшифровка серийного номера
S/N XX XXXXXXXX/ XXXX

буквенно-цифровое обозначение год и месяц изготовления

2. Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента
№ С-CN.ЛТ46.В.00401. Выдан органом по сертификации:
ОБЩЕСТВОМ С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«КС СЕРТИФИКАТ»

Аттестат рег. № РОСС.RU.0001.11ЛТ46

Срок действия сертификата соответствия с 03.12.2012 по 02.12.2017

3. Производитель:

«NANJING XIANBAO INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.»

Rm-148-1101, Bingjiang Rd, Nanjing, Китай

4. Импортёр:

ООО «Инструменты и техника «Калибр»

109147, Москва, ул. Таганская, д.36, корп.2, ком.5

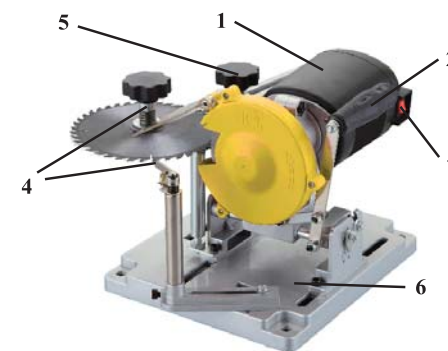
3. Технические характеристики

3.1 Технические данные станка представлены в таблице ниже:

	ЭЗС - 110 Дм
1. Напряжение, В	220
2. Частота, Гц	50
3. Потребляемая мощность, Вт	110
4. Число оборотов на холостом ходу, об/мин	5300
6. Диаметр дисков, мм	90 - 400

4. Общий вид инструмента

Общий вид* заточного станка представлен на рис. 1



- 1 - Двигатель;
- 2 - Рукоятка регулировки угла;
- 3 - Выключатель;
- 4 - Винты с магнитной пяткой;
- 5 - Рукоятка поворота и подачи диска;
- 6 - Рабочее основание.

рис.1

* Внимание! Внешний вид оборудования/инструмента может незначительно отличаться от представленного на рисунке. Это связано с его дальнейшим техническим усовершенствованием. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию оборудования/инструмента без предварительного уведомления пользователя, с целью повышения потребительских качеств оборудования/инструмента.

5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Применение в заточном станке коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220 В без применения индивидуальных средств защиты и заземляющих устройств.

5.2 Заточной станок должен применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном руководстве по эксплуатации.

5.3 При эксплуатации заточного станка необходимо соблюдать следующие правила:

- все виды работ по подготовке заточного станка к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключённой от сети штепсельной вилке;
- включать в сеть заточной станок только перед началом работы;
- подключать, отключать от сети штепсельную вилку только при выключенном заточном станке;
- отключать от сети штепсельную вилку при переносе заточного станка с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе;
- отключать заточной станок выключателем при внезапной остановке (исчезновение

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца)

(фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место
печати

Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца)

(фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место
печати

Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

напряжения в сети, заклинивании движущихся деталей, перегрузке электродвигателя);
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновение его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания следует подвешивать);

- по окончании работы заточной станок должны быть очищен от пыли и грязи;
- хранить заточной станок в недоступном для детей месте.

5.4 Разрешается производить работы на заточном станке без индивидуальных диэлектрических средств защиты.

5.5 Эксплуатация заточного станка **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;
- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;
- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- при повреждении или выработке рабочего инструмента.

6. Использование заточного станка

Внимание! Запрещается начинать работу с станком, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 5 настоящего руководства по эксплуатации.

6.1 Заточка дисков

6.1.1 Позиционирование затачиваемого зуба у дисков осуществляется с помощью толкателя и упора с демпфером, что гарантирует равномерную заточку и одинаковый срез металла с каждого зуба. Шаг толкателя можно отрегулировать в большом диапазоне.

6.1.2 Подача пильного диска на заточной круг происходит прямолинейно, благодаря чему исключаются какие-либо отклонения в геометрии затачиваемого зуба.

6.1.3 Фиксация пильного диска во время заточки осуществляется винтами с магнитной пяткой.

6.1.4 Электродвигатель привода заточного круга позволяет выбирать необходимое направление шлифования.

6.1.5 Процесс заточки производится вручную попеременным перемещением рукоятки на поворот и подачи пильного диска на заточной круг. Пильный диск на фланцах устанавливается на поворотном суппорте.

6.1.6 Суппорт перемещается по прецизионному линейному подшипнику. Поворотом суппорта по нижнему лимбу устанавливается передний и задний углы затачиваемого зуба. Суппорт электродвигателя с заточным кругом имеет бесступенчатую регулировку угла поворота, чем устанавливается поперечный угол наклона передней либо задней затачиваемой поверхности зуба.

6.1.7 Толкатель перемещает затачиваемый зуб за переднюю поверхность зуба до упора с демпфером. Такая система позиционирования зуба обеспечивает равномерную заточку всех зубьев пилы. Настройка шага зубьев пилы осуществляется в большом диапазоне при помощи специального клеммного зажима.

6.1.8 Величина снимаемого слоя металла регулируется плавным поперечным перемещением суппорта с пильным диском микрометрическим ходовым винтом.

Внимание! Операция заточки требует некоторого навыка, который приобретается в процессе работы со станком за короткий промежуток времени.

6.2 По окончании работы, очистите станок от пыли и грязи.

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт станка

(модель: _____) (Изыят " _____ 201 г.)
(Исполнитель _____) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона № 4

на гарантийный ремонт станка

(модель: _____) (Изыят " _____ 201 г.)
(Исполнитель _____) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 3 на гарантийный ремонт станка

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 4 на гарантийный ремонт станка

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

Заполняет ремонтное предприятие (наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель _____	(_____)
(подпись)	(фамилия, имя, отчество)
Владелец _____	
_____	(_____)
(подпись владельца)	(фамилия, имя, отчество)
Дата ремонта _____	Место печати
Утверждаю _____	
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	

Заполняет ремонтное предприятие (наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель _____	(_____)
(подпись)	(фамилия, имя, отчество)
Владелец _____	
_____	(_____)
(подпись владельца)	(фамилия, имя, отчество)
Дата ремонта _____	Место печати
Утверждаю _____	
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	

7. Срок службы и хранение

- 7.1 Срок службы заточного станка - 5 лет.
- 7.2 Станок должен храниться до начала эксплуатации законсервированным в упаковке изготовителя в складских помещениях при температуре среды от - 20 до +40 °С.
- 7.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

8. Гарантия изготовителя (поставщика)

- 8.1 Гарантийный срок эксплуатации станка - 12 календарных месяцев со дня продажи.
- 8.2 В случае выхода станка из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:
- отсутствие механических повреждений;
 - отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
 - наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
 - соответствие серийного номера станка серийному номеру в гарантийном талоне;
 - отсутствие следов некавалифицированного ремонта.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

- | | |
|---|--------------------|
| 1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а | т. (495) 796-94-93 |
| 2) 141074, г. Королёв, МО, ул. Пионерская, д.16 | т. (495) 513-44-09 |
| 3) 140091, г. Дзержинский, МО, ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2 | т. (495) 221-66-53 |

8.3 Безвозмездный ремонт или замена станка в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

8.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей станка, в течение срока, указанного в п. 8.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить станок Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт станка или его замену. Транспортировка станка для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

8.5 В том случае, если неисправность станка вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 8.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт станка за отдельную плату.

8.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

8.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: станок, так же, как и все оборудование, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей;
- на износ таких частей, как соединительные контакты, провода, ремни, и т.п;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на части оборудования выход из строя которых стал следствием неправильной уста-

новки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность;

8.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки станка, повлёкшие выход из строя узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки станка относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов станка, потемнение или обугливание изоляции проводов под действием высокой температуры.

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона № 1
на гарантийный ремонт станка

(модель: _____)
(Изыят " _____ 201 г.)
(Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество))

Корешок талона № 2
на гарантийный ремонт станка

(модель: _____)
(Изыят " _____ 201 г.)
(Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество))

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт станка

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт станка

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)